



Bozen / Bolzano, 09.05.18

Bearbeitet von:

Brigitte Fink

brigitte.fink@provinz.bz.it

Trasmissione mediante PEC

Übermittlung mittels ZEP

An alle Bieter der Ausschreibung

A tutti i partecipanti alla gara

Zur Kenntnis:

Per conoscenza:

An die gf. Direktorin der Abteilung 11. Hochbau

Dott. Arch. Marina Albertoni

An die gf. Direktorin des Amtes 11.3 Sanitätsbauten

Dott. Arch. Nicoletta Francato

An den einzigen Verfahrensverantwortlichen (RUP)

Dott. Ing. Simone Gambarotto

An die Sachbearbeiterin für das Zweckbindungsdekret

Bettina Furggler

An die Agentur für Presse und Kommunikation

ALLE IM HAUSE

**22.03.051.038.02.01.31**

**Mitteilung des Zuschlages nach Art. 76**

**Abs. 5 GvD Nr. 50/2016**

Verhandlungsverfahren zur Vergabe  
folgender Architektur- und  
Ingenieurdienstleistungen:

**Technische Unterstützung des  
Verfahrensverantwortlichen**

für das Bauvorhaben:

**Aufstockung und Neubau des  
Sprengelsitzes Meran**

**22.03.051.038.02.01.31**

**Comunicazione di aggiudicazione ai sensi  
dell'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016**

Procedura negoziata per l'appalto del seguente  
servizio attinente all'architettura ed  
all'ingegneria:

**supporto tecnico al Responsabile Unico del  
Procedimento**

per l'opera:

**Sopraelevazione e ristrutturazione del  
Distretto Socio-sanitario di Merano**

Tabaus Nr.

**15/2018**

Tabaus n.

Einheitscode CUP

**B35B17000530003**

Codice CUP



CIG	<b>7453756A07</b>	CIG
Gesamtausschreibungshonorar	<b>€ 87.156,86</b>	Onorario complessivo a base di gara
Zuschlagsempfänger	<b>Studio d'ingegneria Ing. Giovanni Benussi</b>	Aggiudicatario
Vertragspreis (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.)	<b>€ 59.266,66</b>	Importo contrattuale (escluso contributi previdenziali ed assistenziali e IVA)

Es wird mitgeteilt, dass die im Betreff genannte Vergabe laut Niederschrift Prot. 311928 vom 10.05.2018 der Abteilung 11 - Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 – an den Wirtschaftsteilnehmer Studio d'ingegneria Ing. Giovanni Benussi zugeschlagen wurde, da dieser das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitet hat.

Das Vergabeverfahren ist unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt worden.

Der Zuschlag ist für den Zuschlagsempfänger sofort bindend, während dieser für die Verwaltung verbindlich wird, nachdem der entsprechende Vertrag abgeschlossen wird.

Der Auftraggeber übermittelt allen Bewerbern und Bietern, die beigelegte Aufstellung der Rangordnung der Bieter, zum Zweck der Erfüllung der Pflichten nach Art. 76 Abs. 5 GvD Nr. 50/2016.

Der Zugang zu den Ausschreibungsunterlagen gemäß Art. 53, GVD 50/2016, ist erlaubt mittels Einsicht und Ausfertigung von Abschriften.

Büro für den Zugang zu den  
Ausschreibungsunterlagen:

**Autonome Provinz Bozen**  
Abteilung 11. Hochbau und technischer Dienst  
Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5  
Silvius-Magnago-Platz, 10  
39100 Bozen BZ

Zertifizierte E-Mail-Adresse:

Si comunica che con provvedimento prot. 311928 dd. 10.05.2018 della Ripartizione 11 – Ufficio Affari amministrativi 11.5 - l'operatore economico Studio d'ingegneria Ing. Giovanni Benussi è rimasto aggiudicatario dell'appalto in oggetto, avendo presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

La procedura di gara è stata eseguita nel rispetto delle norme di legge.

L'aggiudicazione, mentre vincola immediatamente l'aggiudicatario, diverrà vincolante per l'Amministrazione provinciale con la stipulazione del contratto.

L'amministrazione committente trasmette a tutti i candidati e partecipanti, l'allegato elenco della graduatoria delle ditte, ai fini dell'assolvimento degli oneri previsti dall'articolo 76 comma 5 D.lgs. n. 50/2016.

L'accesso agli atti di gara ai sensi dell'art. 53, D.Lgs 50/2016, è consentito mediante visione ed estrazione di copia.

Ufficio per l'accesso agli atti di gara:

**Provincia autonoma di Bolzano**  
Ripartizione 11. Edilizia e Servizio tecnico  
Ufficio Affari amministrativi 11.5  
Piazza Silvius Magnago, 10  
39100 Bolzano BZ

Indirizzo di posta elettronica certificata:



verwaltung.hochbau@pec.prov.bz.it

amministrazione.edilizia@pec.prov.bz.it

Gegen die Bekanntmachung, die Ausschreibungsbedingungen und die verbundenen und darauf folgenden Maßnahmen betreffend die Abwicklung der Vergabe, kann vor dem zuständigen Verwaltungsgericht, Rekurs mit der Betreuung eines Rechtsanwaltes eingereicht werden. Der Termin für die Einlage des Rekurses ist nach Art. 120 des Kodexes des Verwaltungsprozesses 30 Tage ab Erhalt dieser Mitteilung.

Avverso il bando di gara, il disciplinare di gara ed i provvedimenti connessi e consequenziali relativi allo svolgimento della gara è ammesso ricorso al TAR competente, con il patrocinio di un avvocato. Il termine per la proposizione del ricorso è di 30 giorni dal ricevimento della presente comunicazione, ai sensi dell'art. 120 del Codice del processo amministrativo.

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

Der geschäftsführender Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio reggente

Sascha Aufderklamm  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anlage / Allegati:

1. Berechnungstabelle/ Tabella calcolo